

TANGRAM

kids



TANGRAM

Kids

Inhalt: 7 Holzteile, 1 Anleitung
mit 50 Rätseln

D

Tangram – lass deine Fantasie spielen!

Ein spannendes Legespiel aus dem Alten China – für 1 Spieler
ab 5 Jahren

Eigentlich ist Tangram gar kein Spiel. Es ist ein spannendes Rätsel, ein Mysterium, ein Quiz, bei dem man mit 7 Holzteilen auf eine Entdeckungsreise geht. Und auf dieser Reise legst du ganz nebenbei niedliche Tiere, feine Damen oder auch rasende Raketen!

Du versuchst, aus 7 Holzteilen eine bestimmte Form nachzulegen. Die sieben Holzteile sind dabei immer die gleichen, aber es gibt unendlich viele Formen, die du mit ihnen legen kannst. Lass deine Fantasie spielen und mach dich auf die Reise – unsere Rätselaufgaben helfen dir dabei.

Tangram hat nur 2 Regeln:

1. Alle Bilder werden aus allen 7 Holzteilen zusammengesetzt. Es darf kein Teil übrig bleiben.
2. Die Holzteile dürfen sich nicht überlappen.

Auf **Seite 8 und 9** findest du einige einfache Formen zum Üben, für die du zunächst nicht alle 7 Teile benutzt. Wie du siehst, kannst du sie aus unterschiedlichen Holzteilen zusammenlegen.

Auf **Seite 10 und 11** siehst du erst einige Formen aus allen 7 Teilen, bei denen die Farben und Formen dir helfen.

Dann – etwas schwieriger – Formen ohne die Farben. Und schließlich die schwarzen Formen, wie du sie dann auch im gesamten Buch als Vorlage findest.

Auf den Seiten **12 – 28** stehen die Tangram-Rätsel. Die kleine Ampel bei den Rätseln zeigt dir, ob die Rätsel auf dieser Seite eher leicht (●), mittel (●) oder schwierig (●) sind.

Auf den Seiten **29 – 43** stehen die Lösungen der Rätsel!

Falls dir die Rätsel noch zu schwierig sind, kannst du auch einfach diese Lösungen mit den 7 Holzteilen nachlegen.

Viel Spaß!

TANGRAM

Kids

Contenu : 7 pièces en bois,
règles du jeu avec 50 casse-tête

F

Tangram – Laisse libre cours à ton imagination !

Un casse-tête passionnant de la Chine antique – pour 1 joueur à partir de 5 ans

En fait, Tangram n'est pas un jeu. Il s'agit d'un casse-tête passionnant, d'un mystère, d'un quiz, au cours duquel 7 pièces en bois te font partir à l'aventure. Et, pendant cette aventure, tu composes d'adorables animaux, des dames élégantes ou encore des fusées rapides !

À partir de 7 pièces en bois, tu essaies de recomposer une silhouette définie. Les sept pièces en bois sont toujours les mêmes, mais elles permettent de réaliser un nombre infini de silhouettes. Laisse libre cours à ton imagination et pars à l'aventure – nos exercices t'y aideront.

Le Tangram n'a que 2 règles :

1. Les 7 pièces doivent être toutes utilisées pour former une silhouette. Il ne doit en rester aucune.
2. Les pièces ne doivent pas se superposer.

Pour t'entraîner, tu trouveras aux **pages 8 et 9** des silhouettes simples, pour lesquelles tu n'as tout d'abord pas besoin de toutes les 7 pièces. Tu verras que tu peux les assembler à l'aide de diverses pièces en bois.

Les **pages 10 et 11** te montrent, à l'aide de couleurs et de formes, plusieurs exemples de silhouettes réalisées à l'aide des 7 pièces. Les choses se corsent ensuite avec des formes sans les couleurs, puis viennent enfin les silhouettes noires, comme celles qui te servent de modèles dans tout le livret.

Tu trouveras les casse-tête Tangram de la **page 12 à la page 28**. Le petit feu à côté des casse-têtes t'indique leur degré de difficulté : facile (●), moyen (●) ou difficile (●).

Quant aux solutions des casse-tête, tu les trouveras de la **page 29 à la page 43**.

Si les casse-tête te semblent encore trop difficiles, tu peux tout simplement commencer par reconstruire ces solutions avec les 7 pièces en bois.

Bonne chance !

TANGRAM

Kids

Contenuto: 7 tavolette di legno,
1 foglio di istruzioni con 50 indovinelli

I

Tangram – lascia giocare la tua fantasia!

*Un avvincente gioco di combinazione dall'Antica Cina –
per 1 giocatore da 5 anni in su*

Tangram non è un gioco vero e proprio. E' un enigma avvincente, un mistero, un quiz, in cui con 7 tavolette di legno si intraprende un viaggio di scoperta. E in questo viaggio allo stesso tempo puoi comporre figure di graziosi animali, raffinate dame o anche razzi veloci!

Con le 7 tavolette di legno a disposizione, devi cercare di comporre una determinata figura. Le sette tavolette di legno sono sempre le stesse, ma esiste un'infinità di figure che puoi comporre abbinando le varie forme geometriche. Lascia giocare la tua fantasia e intraprendi questo viaggio – i nostri enigmi ti guideranno.

Tangram ha soltanto due regole:

1. Tutte le figure devono essere composte utilizzando tutte le 7 tavolette di legno. Non devono restare tavolette inutilizzate.
2. Le tavolette di legno non devono essere sovrapposti.

A **pagina 8 e 9** troverai alcune semplici figure da comporre per esercitarti, per le quali dapprima non dovrai utilizzare tutte le 7 tavolette di legno. Come vedi, puoi comporre queste figure con diverse tavolette di legno.

A **pagina 10 e 11** vedrai dapprima alcune figure composte con tutte le 7 tavolette, in cui sarai aiutato dall'illustrazione di forme e colori. Poi – un po' più difficile – con forme senza i colori. Ed infine con sagome nere, come quelle che in seguito troverai nel libretto come esempio.

Nelle **pagine 12 – 28** troverai gli enigmi di Tangram. Il piccolo semaforo accanto ad ogni enigma ti indicherà il grado di difficoltà degli enigmi riportati su quella pagina: facile (●), medio (●) o difficile (●).

Nelle **pagine 29 – 43** sono riportate le soluzioni degli enigmi!

Se gli enigmi sono troppo difficili per te, puoi iniziare a comporre le figure con le 7 tavolette di legno partendo da queste soluzioni.

Buon divertimento!

TANGRAM

Kids

Inhoud: 7 houten stukken,
1 handleiding met 50 raadsels

NL

Tangram - laat jouw fantasie werken!

Een spannend legspel uit het oude China – voor 1 speler vanaf 5 jaar

Eigenlijk is Tangram helemaal geen spel. Het is een spannend raadsel, een mysterie, een quiz, waarbij men met 7 houten stukken op ontdekkingsreis gaat. En op deze reis kom je verschillend de dieren, aardige dames maar ook razende raketten tegen!

Je probeert om uit 7 houten stukken een bepaalde vorm te leggen. De zeven houten stukken zijn daarbij altijd hetzelfde, maar er zijn oneindig veel vormen, die je neer kan leggen. Laat je fantasie werken en ga op reis – onze raadsels zullen je daarbij helpen.

Tangram heeft maar 2 regels:

1. Alle beelden worden uit 7 houten stukken samengesteld. Er mag geen deel overblijven.
2. De houten delen mogen elkaar niet overlappen.

Op **pagina 8 en 9** vind je een paar eenvoudige vormen om mee te oefenen, waarin bovendien niet alle 7 stukken worden gebruikt. Zoals je ziet kun je uit verschillende houten stukken vormen samenstellen.

Op **pagina 10 en 11** zie je eerst een paar vormen uit alle 7 stukken, waarbij de kleuren en vormen jou zullen helpen. Daarna wordt het iets moeilijker – vormen zonder de kleuren. En uiteindelijk de zwarte vormen, zoals je die ook in het boek als voorbeeld vindt.

Op **pagina 12 – 28** staan de Tangram-raadsels. De kleine stoplichten bij de raadsels geven aan of het raadsel op deze pagina zeer makkelijk (●), gemiddeld (●) of moeilijk (●) is.

Op **pagina 29 – 43** staan de oplossingen voor de raadsels!

Indien de raadsels nog iets te moeilijk zijn, kan je ook gewoon eerst de oplossingen met de 7 houten stukken namaken.

Veel plezier!

TANGRAM

Kids

Contents: 7 wooden pieces, one set of rules with 50 riddles



Tangram – let your imagination run wild!

An exciting puzzle part-laying game from Ancient China – for one player from the age of 5

Tangram isn't actually a game: it is an exciting puzzle, a mystery, a quiz whereby you go on a journey of discovery with 7 wooden pieces. And on this journey, you make cute animals, fine ladies or even fast rockets!

You try to copy a certain shape with your 7 wooden pieces. The seven wooden pieces are always the same ones, but you can make an infinite number of shapes out of them. Let your imagination run wild, and set off on your journey of discovery – our riddles will help you.

Tangram only has two rules:

1. All the pictures will comprise all 7 wooden pieces. No pieces may be left over.
2. The wooden pieces may not overlap each other.

You can find several simple shapes that don't use all 7 parts to practice with on **page 8 and 9**. As you can see, you can make them from various wooden pieces.

You can see several shapes made from all 7 parts whereby the colours and shapes give you a tip on **page 10 and 11**. Then – somewhat trickier – shapes without the colours. And finally the black shapes as you can see them as templates in the entire book.

The Tangram riddles are on **pages 12-28**. The mini traffic light next to the riddles show you whether the riddles on this page are easy (●), medium (●) or difficult (●).

The solutions to the riddles are on **pages 29-43!**

If you still find the riddles too hard, you can simply copy these solutions using the 7 wooden pieces.

Have fun!

TANGRAM

Kids

Contenido: 7 piezas de madera, 1 guía de instrucciones con 50 adivinanzas

E

Tangram – ¡Deja que tu imaginación vuele!

Un emocionante juego de mesa de la vieja China – para 1 jugador a partir de 5 años

En realidad, Tangram no es ni siquiera un juego. Es una adivinanza que cautiva, un misterio, un cuestionario, en el cual se emprende un viaje de descubrimiento con 7 piezas de madera. ¡En este viaje formas al mismo tiempo animales lindos, damas elegantes o incluso cohetes rápidos!

Lo que debes hacer es crear determinadas formas con ayuda de las 7 piezas de madera. Estas piezas de madera son siempre las mismas, pero hay un número infinito de formas que puedes crear con ellas. ¡Deja volar tu imaginación y emprende el viaje – nuestras tareas de adivinanza te ayudarán!

Tangram tiene sólo 2 reglas:

1. Todas las figuras se forman con todas las 7 piezas de madera. Es decir, no puede sobrar ninguna pieza.
2. Las piezas de madera no pueden solaparse.

En las **páginas 8 y 9** encuentras algunos ejercicios simples para practicar, en los cuales no es necesario usar todas las 7 piezas en un inicio. Como ves, puedes crear estas formas con diferentes piezas de madera.

En las **páginas 10 y 11** encuentras algunas formas compuestas por todas las 7 piezas, en las cuales te ayudarán los colores y sus formas. Después se vuelve un poco más difícil y verás formas sin los colores. Y finalmente vienen las formas completamente negras, tal como las encontrarás como modelos en el libro.

En las **páginas 12 – 28** se encuentran las adivinanzas de Tangram. El pequeño semáforo junto a las adivinanzas te indica si tienen un nivel de dificultad más bien sencillo (●), medio (●) o difícil (●).

¡En las **páginas 29 – 43** se encuentran las soluciones para las adivinanzas!

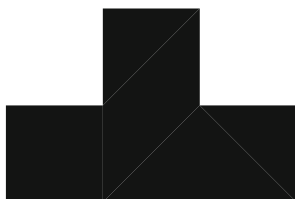
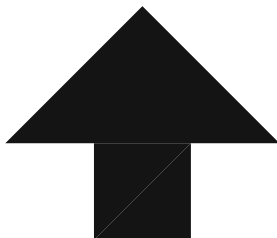
En caso que las adivinanzas te parezcan muy difíciles aún, puedes comenzar con la recreación de estas soluciones con las 7 piezas de madera.

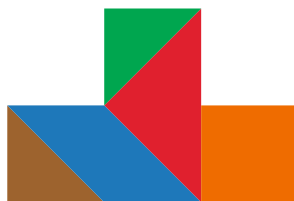
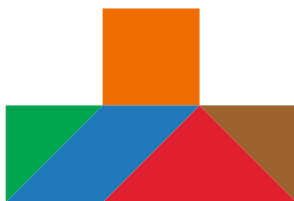
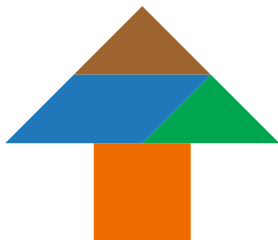
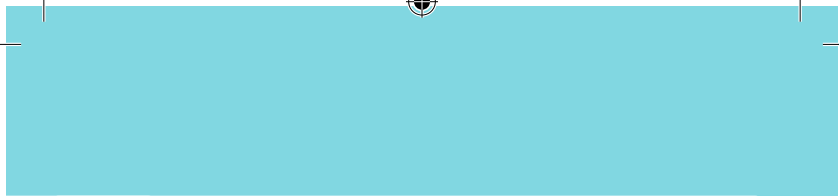
¡Te deseamos mucha diversión!



Einfache Übung

Exercice simple / Esercizio facile / Eenvoudige oefening /
Easy exercise / Ejercicio simple



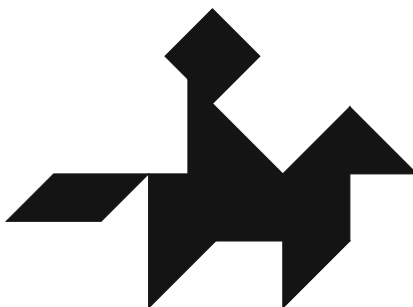
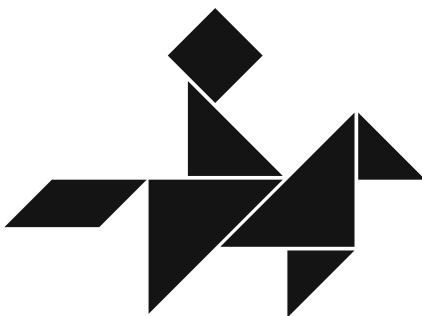
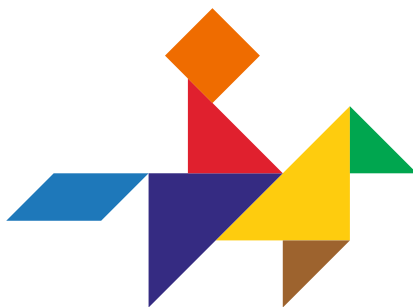


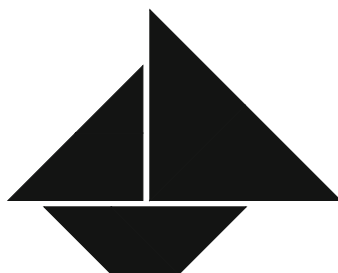
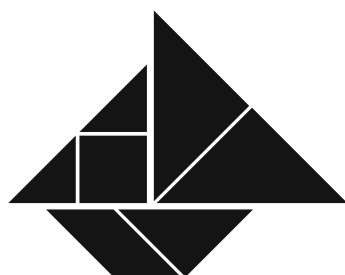
9



So entstehen die Formen

*Voici comment composer les formes / Così si creano le figure /
Zo ontstaan de vormen / how the shapes are created / Es así cómo
se crean las formas*

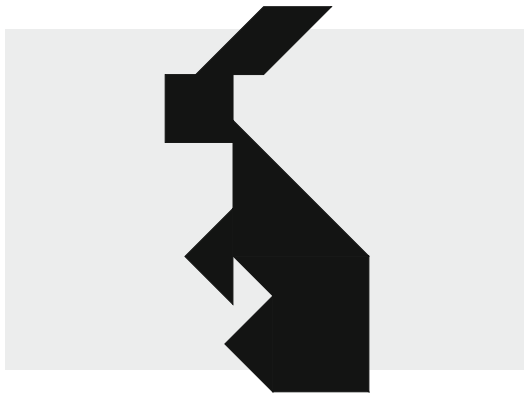






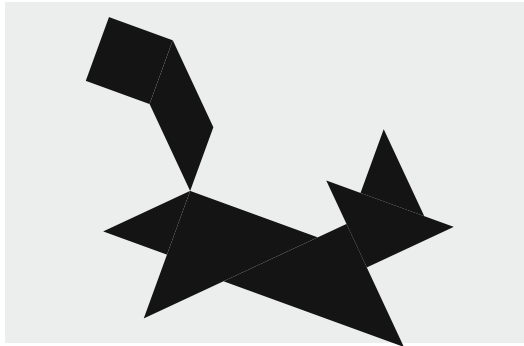
1

Hase
Lapin
Lepre
Haas
Rabbit
Liebre



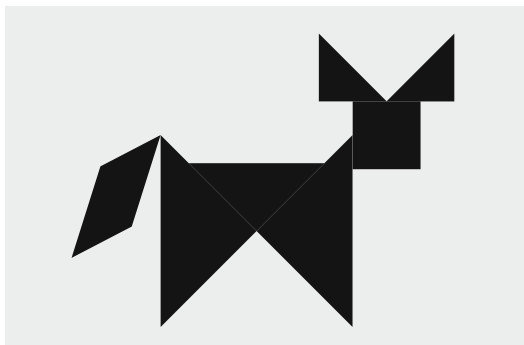
2

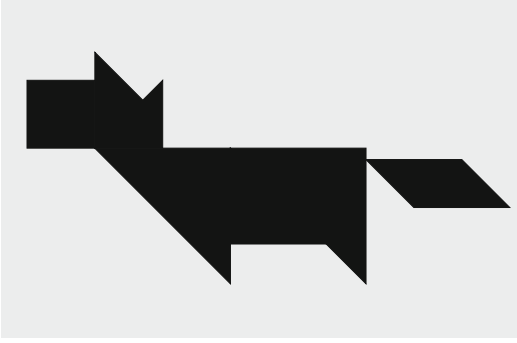
Fuchs
Renard
Volpe
Vos
Fox
Zorro



3

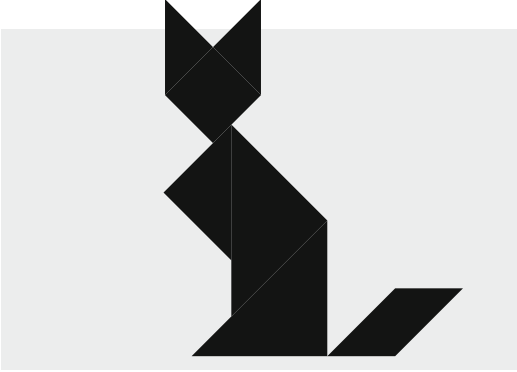
Kuh
Vache
Mucca
Koe
Cow
Vaca





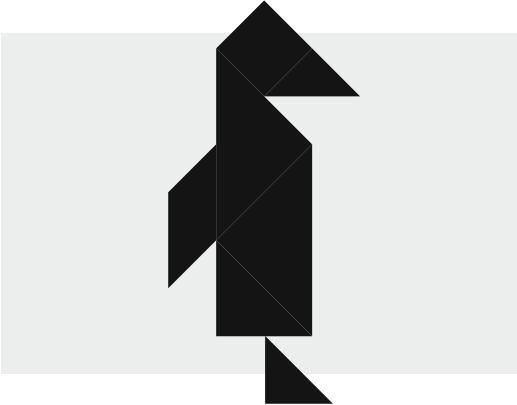
4

Hund
Chien
Cane
Hond
Dog
Perro



5

Katze
Chat
Gatto
Kat
Cat
Gato



6

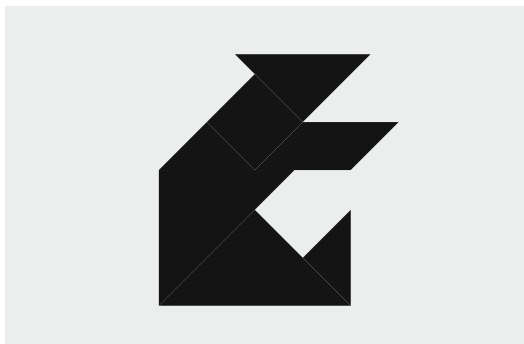
Pinguin
Pingouin
Pinguino
Pinguin
Pinguin
Pinguino

13



7

Bär
Ours
Orso
Beer
Bear
Oso



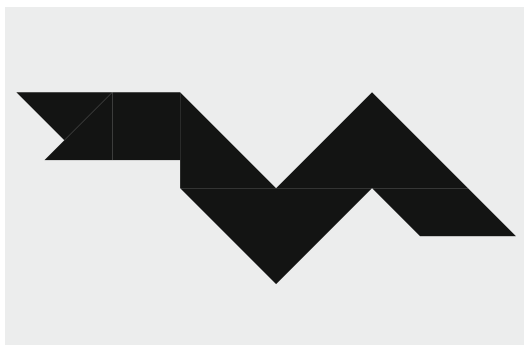
8

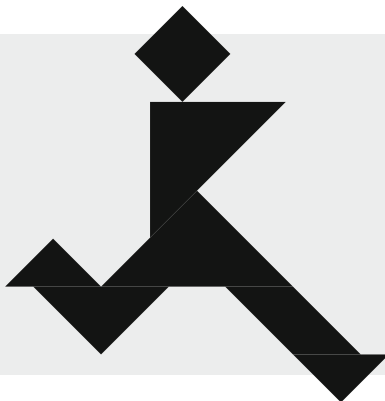
Taube
Colombe
Piccione
Duif
Pigeon
Paloma



9

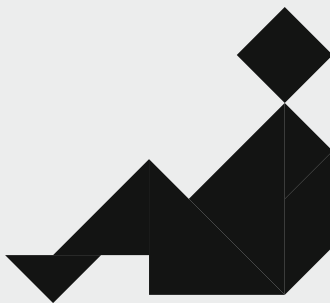
Schlange
Serpent
Serpente
Slang
Snake
Serpiente





10

Mensch, laufend
Homme en cours
Uomo, correndo
Mens, lopend
Human, running
Hombre, corriendo



11

Mensch, sitzend
Homme assis
Uomo, seduto
Mens, zittend
Human, sitting
Hombre, sentada



12

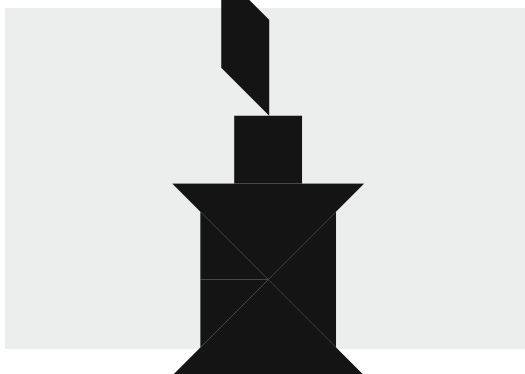
Fussballspieler
Joueur de foot
Giocatore di calcio
Voetballer
Football player
Jugador de futbol

15



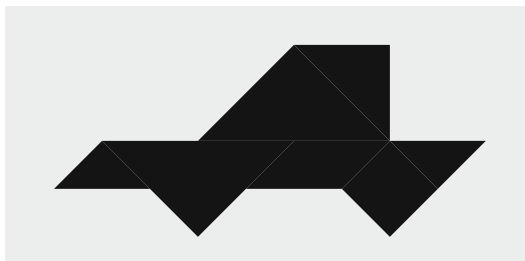
13

Kerze
Bougie
Candela
Kaars
Candle
Vela



14

Auto
Auto
Auto
Auto
Car
Coche



15

Drachen
Dragon
Drago
Draak
Dragon
Dragón



16





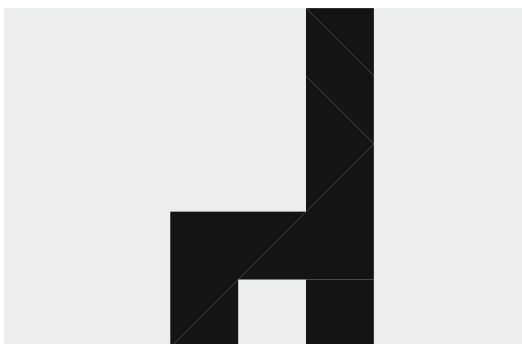
16

Tanne
Sapin
Abete
Spar
Fir
Pino



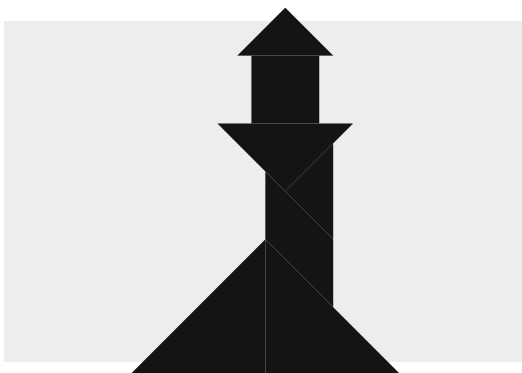
17

Stuhl
Chaise
Sedia
Stoel
Chair
Silla



18

Leuchtturm
Phare
Faro
Vuurtoren
Lighthouse
Faro

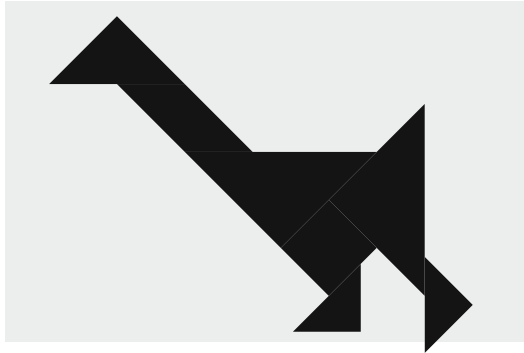


17



19

Gans
Oie
Oca
Gans
Goose
Ganso



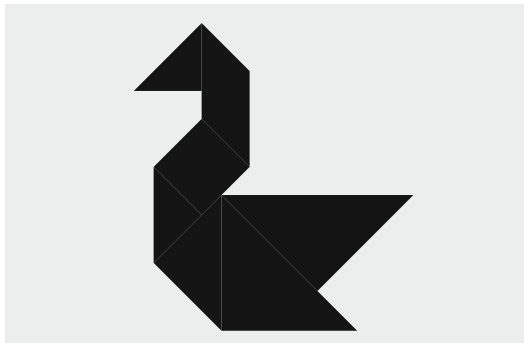
20

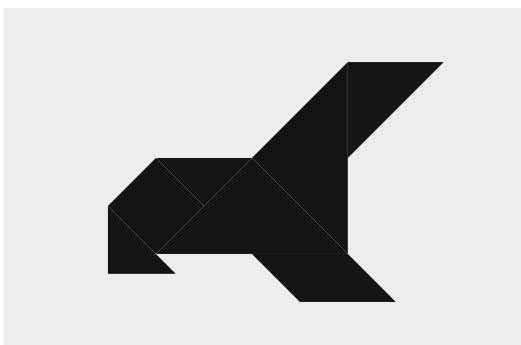
Kamel
Chameau
Cammello
Kameel
Camel
Camello



21

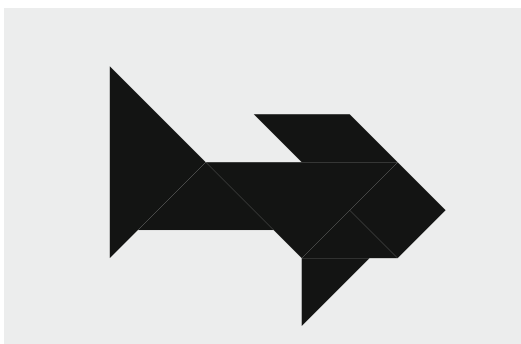
Schwan
Cygne
Cigno
Zwaan
Swan
Cisne





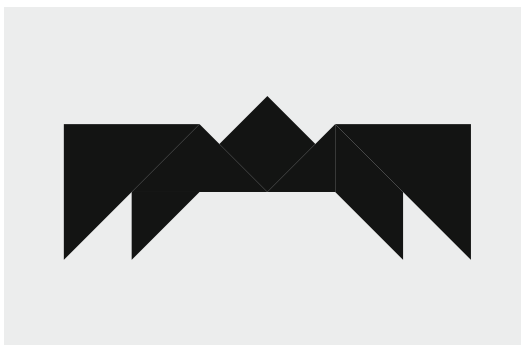
22

Seehund
Phoque
Foca
Zeehond
Seal
Foca



23

Fisch
Poisson
Pesce
Vis
Fish
Pez



24

Krebs
Crabe
Cancro
Krab
Crab
Cangrejo



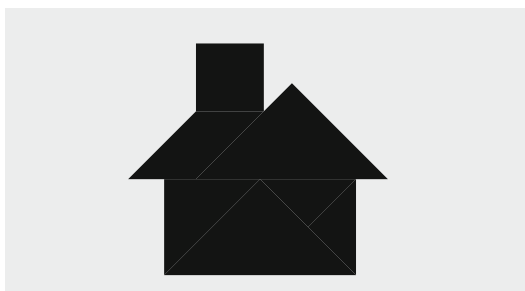
25

Indianer
Indien
Indiano
Indianen
Indian
Indio



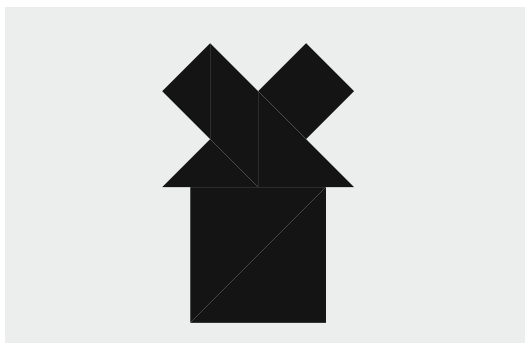
26

Haus
Maison
Casa
Huis
House
Casa



27

Windmühle
Moulin
Mulino a vento
Windmolen
Wind mill
Molino de viento

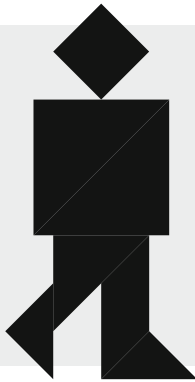


20



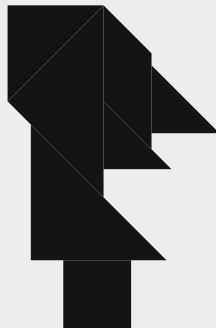
28

Mensch, gehend
Homme qui marche
Uomo, camminando
Mens, onderweg
Human, walking
Hombre, caminando



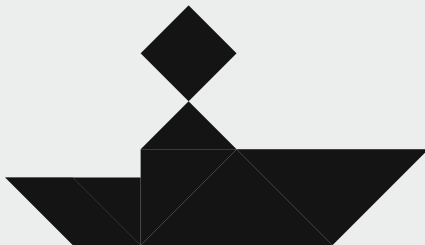
29

Mensch, sprechend
Homme qui parle
Uomo, parlando
Mens, sprekend
Human, speaking
Hombre, hablando



30

Ruderboot
Barque
Barca a remi
Roelboot
Rowing boat
Bote de remos

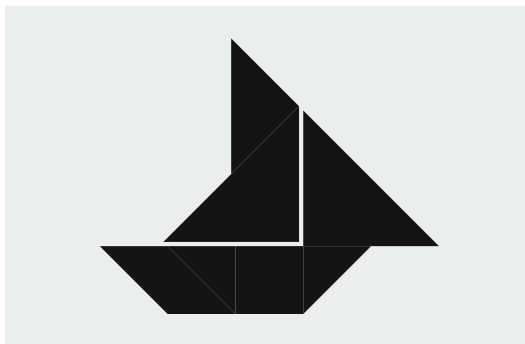


21



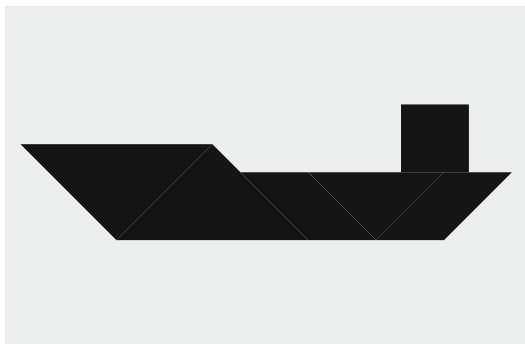
31

Segelboot
Voilier
Barca a vela
Zeilboot
Sailing boat
Velero



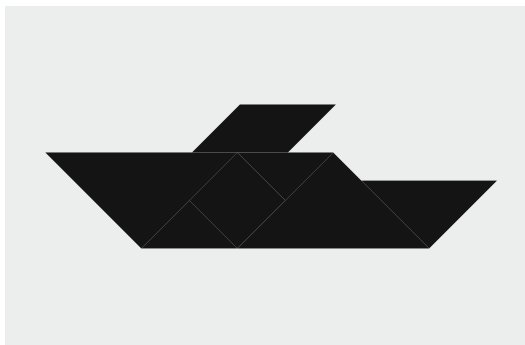
32

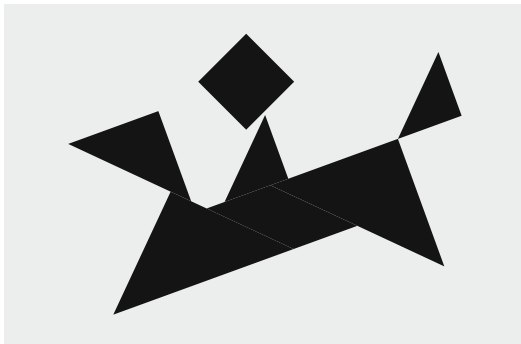
Frachtschiff
Cargo
Nave da carico
Vrachtschip
Cargo ship
Buque de carga



33

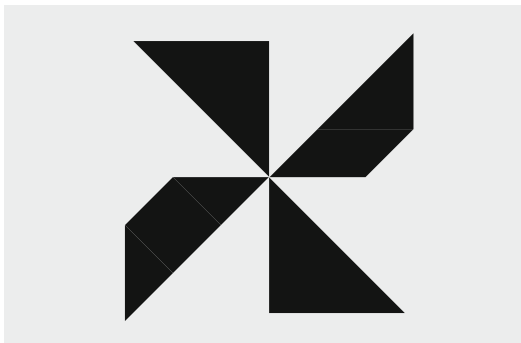
Motorboot
Bateau à moteur
Barca a motore
Motorboot
Motor boat
Lancha motora





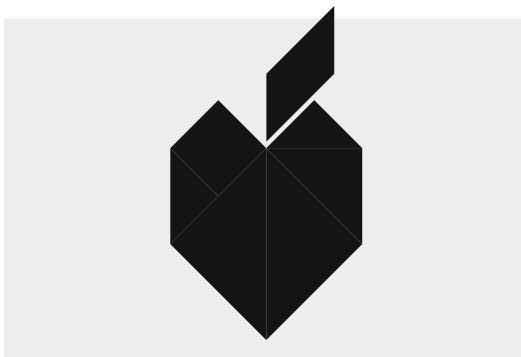
34

Reiter
Cavalier
Cavaliatore
Ruitter
Rider
Jinete



35

Windrad
Éolienne
Ruota a vento
Windmolen
Wind wheel
Rueda de viento



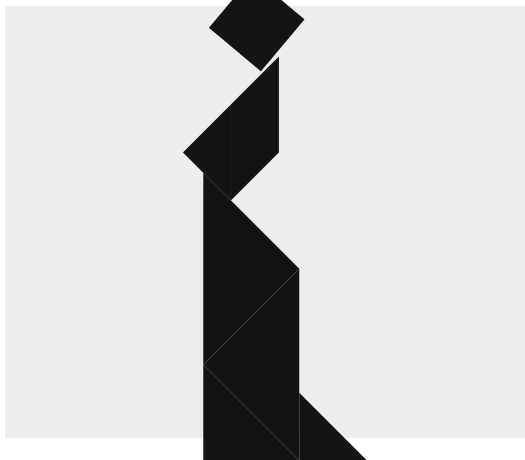
36

Apfel
Pomme
Mela
Appel
Apple
Manzana



37

Dame
Dame
Donna
Dame
Lady
Dama



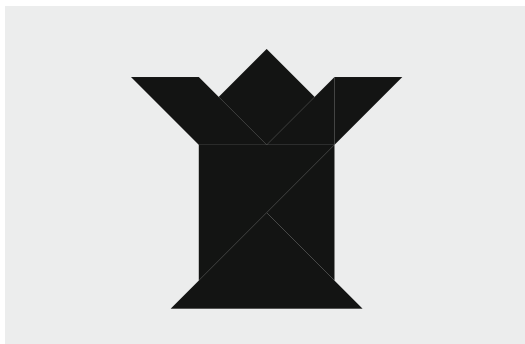
38

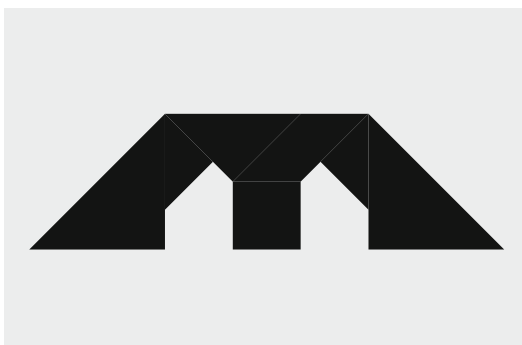
Gebirge
Montagne
Montagna
Berg
Mountains
Montaña



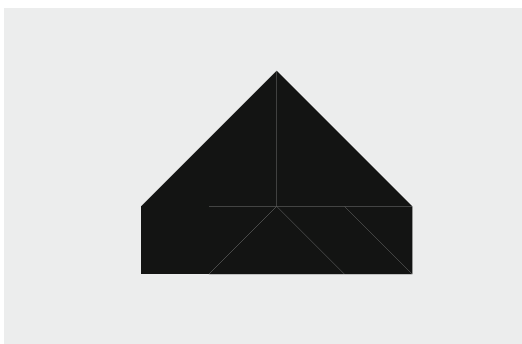
39

Schachfigur
Pièce d'échec
Figura degli scacchi
Schaakfiguur
Chess piece
Pieza de ajedrez

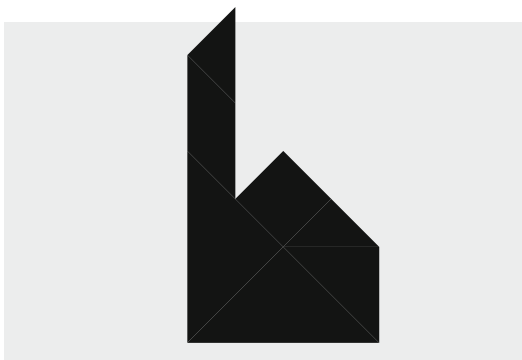




40
Brücke
Pont
Ponte
Brug
Bridge
Puente



41
Zelt
Tente
Tenda
Tent
Carpa

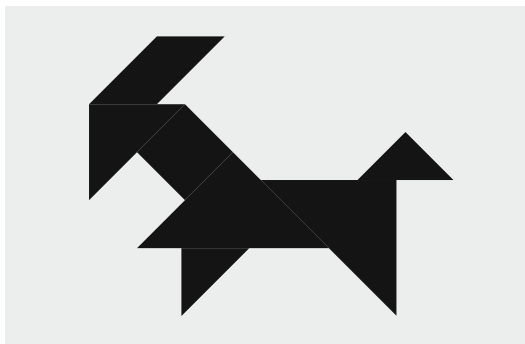


42
Kirche
Église
Chiesa
Kerk
Church
Iglesia



43

Ziege
Chèvre
Capra
Geit
Goat
Cabra



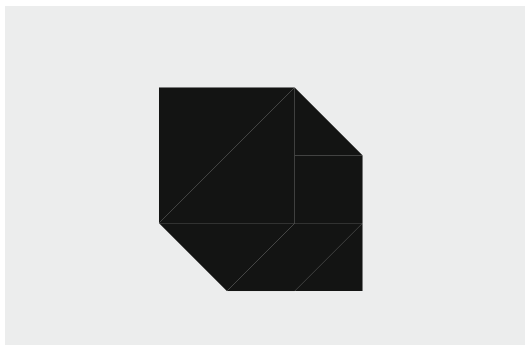
44

Hahn
Coq
Gallo
Haan
Cock
Gallo



45

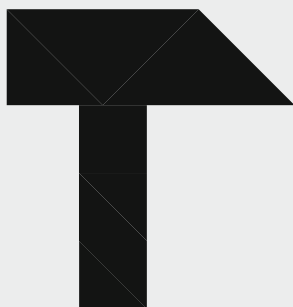
Würfel
Dé
Dado
Dobbelsteen
Die
Dado





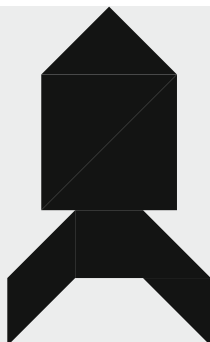
46

Hammer
Marteau
Martello
Hamer
Hammer
Martillo



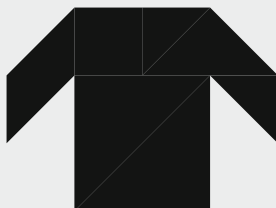
47

Rakete
Fusée
Razzo
Raket
Rocket
Cohete



48

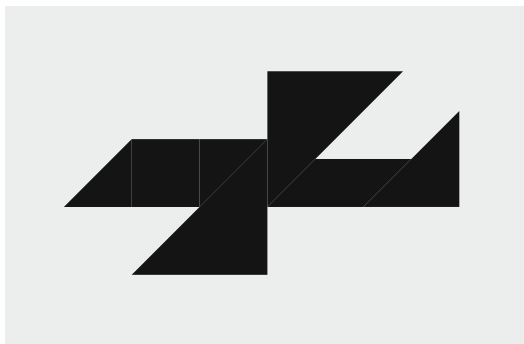
Hemd
Chemise
Camicia
Hemd
Shirt
Camisa





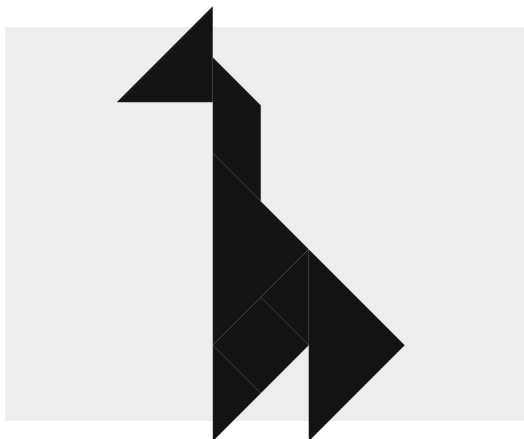
49

Flugzeug
Avion
Aeroplano
Vliegtuig
Aeroplane
Avión



50

Giraffe
Girafe
Giraffa
Giraffe
Giraffe
Jirafa





1



2



3



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución





Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



8



9



10

31



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



11



12



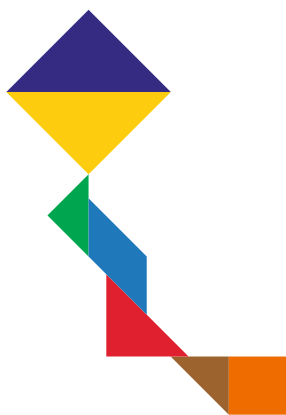
13



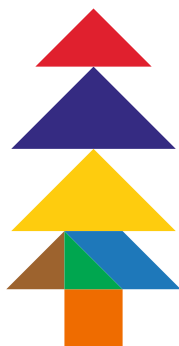
Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



14



15



16

33

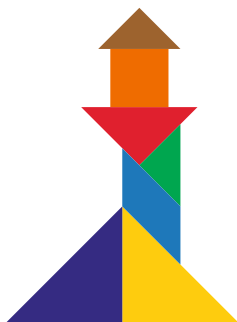


Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución

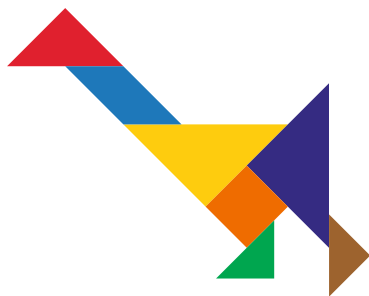
17



18



19



34



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



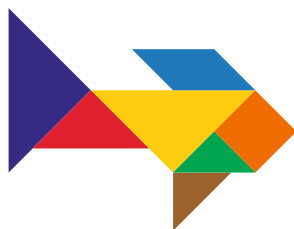
20



21



22



23

35



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución

24



25



26



27



36



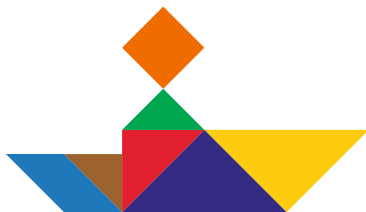
Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



28



29



30

37



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución

31



32



33



34



38



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



35



36



37

39



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



38



39



40



41

40



Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



42



43



44

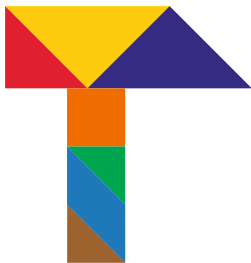
41



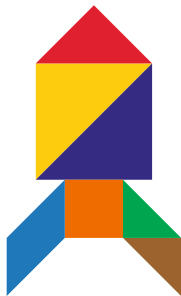
Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



45



46



47

42



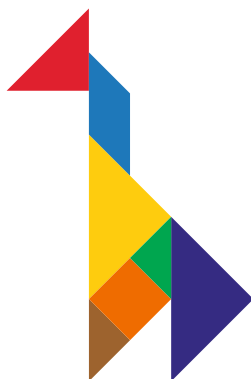
Lösung / Solution / Soluzione / Oplossing / Solution / Solución



48



49



50

43



51406

Schmidt Spiele GmbH
Lahnstraße 21
D-12055 Berlin
www.schmidtspiele.de
www.schmidtspiele-shop.de

